

**Nederlandstalige vertaling adoptiecontract SHE versie april 2023**

Dit document is een vertaling van het document 'adoption-contract-april-2023-master-version.pdf'. Dit is een toelichting, niet het adoptiecontract. Het Engelstalige document is het contract.

# Safe Haven Egypte (“SHE”) Contract

*pagina 1*

## **Algemeen Adoptie Advies en Informatie**

De adoptiekosten bedragen £195 of de lokale tegenwaarde. We vragen een voorschot van £75 of gelijkwaardig te betalen bij kennisgeving van een succesvolle 'home check', die dient als een waarborg om te kat te reserveren.

Na betaling van het voorschot is er een periode van 14 dagen om je te bedenken. Mocht je van gedachten veranderen, dan wordt je voorschot terugbetaald tijdens deze periode.

Na deze tijd wordt de aanbetaling niet meer terugbetaald. Het resterende bedrag moet betaald worden binnen 72 uur na bevestiging van wanneer de kat gaat reizen. Als een adoptant niet in staat is om het restbedrag binnen 72 uur te betalen, behoudt SHE zich het recht voor om de adoptie te annuleren, tenzij er sprake is van uitzonderlijke omstandigheden.

Zorg ervoor dat u volledig toegewijd bent aan de kat voordat u verder gaat met de adoptie.

## **Vervoer en reisverwachtingen**

De 'klaar om te reizen' datum die wordt vermeld in het profiel van een kat is de datum waarop een kat ten vroegste kan reizen; het is geen bevestiging van reizen op die datum. SHE doet haar best om ervoor te zorgen dat alle katten die klaar zijn om te reizen en die een thuis hebben die op hen wacht, zo snel mogelijk hun bestemming bereiken.

Reizen zijn echter afhankelijk van de beschikbaarheid van vluchtouders ('flight parents'), vrachtvliegtuigen en vrijwilligers en kunnen per land sterk verschillen. De betaling van het restant van de adoptiekosten wordt pas gevraagd nadat de reisplannen zijn geregeld en geboekt. Geen enkele kat zal reizen tenzij de adoptiekosten volledig zijn betaald.

## **Integratieproces (week #1)**

We raden je aan om een veilige kamer in te richten waar je nieuwe kat zich kan thuisvoelen voordat je hem vrij laat rondlopen in het huis.

Deze kamer moet een plek hebben voor eten, een kattenbak en om te liggen. Als je een jong kitten adopteert, is een kleine ruimte zoals een badkamer prima. Voor een volwassen kat is een logeerkamer of woonkamer het beste.

Dit is vooral cruciaal in een huishouden met meerdere huisdieren, waar alles in het werk moet worden gesteld voor een veilige en geleidelijke introductie van een nieuwkomer. Het SHE team is er om je tijdens dit proces te ondersteunen. (Zie laatste pagina voor gedetailleerde informatie over de introductie in een huishouden met meerdere katten).

### **Gedragsverwachtingen**

SHE biedt geen ongesocialiseerde katten aan ter adoptie. Sommige katten hebben echter tijd nodig om te wennen na hun reis. Zoals er onder mensen verschillende persoonlijkheden zijn, is dat ook onder katten het geval.

Sommigen zullen van nature meer uitgaander en vrijer zijn, terwijl anderen aanvankelijk schuwer zijn. Tijdens deze aanpassingsperiode wordt verwacht dat sommige katten angstig reageren door bijvoorbeeld te blazen/sissen of zich te verstoppert in hun nieuwe omgeving.

Zorg ervoor dat je bereid bent om ze de tijd en ruimte te geven om hun nieuwe verzorger(s) volledig te vertrouwen en zich aan te passen aan hun nieuwe omgeving, geluiden en geuren, andere taal en inwonende dieren.

### **Gezondheidsverwachtingen**

Hoewel alle katten in optimale gezondheid reizen (geverifieerd door ons eigen veterinaire team in Caïro), kan de stress van het reizen leiden tot symptomen zoals neusuitvloeiing, niezen en hoesten. Dit kan onmiddellijk optreden of binnen een paar dagen na aankomst.

Verstopping/niezen kan ook worden veroorzaakt door de verandering van omgeving, omdat je kat letterlijk van continent verandert. Het kan enige tijd duren om zich aan te passen aan het verschil in temperatuur, de mate van vochtigheid en aan nieuwe allergenen die in hun nieuwe huis/locatie aanwezig kunnen zijn en die ze in Caïro nog niet waren tegengekomen.

Denk hierbij aan pollen, geurende kattenbakvulling, andere wasmiddelen, enz. Het SHE team is beschikbaar om individuele gevallen te bespreken en indien nodig aanvullend advies te geven.

★ ■ Plaats paraaf op de eerste pagina linksonder van het adoptiecontract ■ ★

---

### *pagina 2*

SHE heeft vijf van de zeven dagen per week diergeneeskundige zorg in de Haven om het welzijn van onze katten te kunnen waarborgen. Ondanks dat zijn bepaalde onderzoeken, apparatuur en expertise ter plaatse gewoonweg niet beschikbaar. Zoals vermeld tijdens je thuiscontrole(home check), raden we je aan om een huisdierenverzekering (indien van toepassing voor jouw locatie) of een ander plan af te sluiten.

Naast rabiës wordt je kat gevaccineerd tegen drie of vier andere kattenziekten, afhankelijk van welke combinatie vaccin we beschikbaar hebben. Alle katten worden gevaccineerd tegen feline virale rhinotracheïtis (FVR) veroorzaakt door feline herpesvirus-1, feline respiratoire ziekte veroorzaakt door feline calicivirus (FCV) en feline panleukopenie veroorzaakt door feline parvovirus (FPV). In het 4-combo-vaccin worden katten ook ingeënt tegen chlamydia.

Net als in het Verenigd Koninkrijk en de meeste Europese landen is er in Egypte geen vaccin beschikbaar tegen FIV. Bovendien, zijn er in Egypte geen testen beschikbaar om te controleren of een kat positief is voor kattenherpes of calicivirus.

We kunnen wel testen aanbieden voor FIV/FeLV; we vragen alleen dat de adoptant de kosten van onze testkit betaalt (momenteel £15 of gelijkwaardig). Als je kiest voor deze test, ontvangt u de uitslag voordat uw kat afreist.

Hoewel onze dierenarts een duidelijk rottende tand verwijdert tijdens de sterilisatie/castratie, is er in Egypte geen mogelijkheid voor uitgebreid tandheelkundig werk. Ze hebben noch het gereedschap, noch de apparatuur, noch de training genoten.

Ons advies is om met je kat naar de dierenarts te gaan voor een controle als hij/zij gewend is en zich heeft aangepast aan de nieuwe situatie.

Het is het beste om de eerste controle samen te laten vallen met het einde van de wachttijd voor de verzekering.

Vanaf het moment dat je kat aankomt, accepteer je alle verantwoordelijkheid voor het dier, inclusief dierenarts kosten.

**PARAFEER HIER OM TE BEVESTIGEN DAT U DEZE INFORMATIE HEBT GELEZEN EN BEGREPEN: ....**

★ ▣ doe dit op pagina 2 van het adoptiecontract ▣ ★

### **Sterilisatie/castratie en check-ups**

Al onze katten zijn gesteriliseerd/gecastreerd en gevaccineerd. We raden wel jaarlijkse controles en inentingen aan.

In het vaccinatieboekje staat duidelijk de datum waarop de volgende ronde inentingen moet plaatsvinden.

Vraag advies aan uw dierenarts voor vragen over de gepaste medische opvolging van uw katten.

### **Microchippen**

Alle katten in 'the Haven' worden gechipt. Eenmaal aangekomen op hun bestemming, is het jouw verantwoordelijkheid als adoptant om de chip zo snel mogelijk te registreren.

In het Verenigd Koninkrijk raden we aan PetLog of Identibase te gebruiken. In de Verenigde Staten van Amerika raden we aan gebruik te maken van PetLink.net (verbonden met de erkende AAHA).

Het microchipnummer van je kat staat in het vaccinatieboekje.

Zorg ervoor dat je deze gegevens ook aan je dierenarts geeft. Het niet registreren van de chip is een schending van de adoptieovereenkomst.



In België verloopt de registratie via de dierenarts in de databank [CatID.be](https://www.catid.be). Indien u wenst dat iedereen kan opzoeken wie de eigenaar is en uw contactgegevens kan zien, vraag aan de dierenarts om uw profiel publiek te zetten. Anders kunnen enkel dierenartsen of asielen dat zien. - De registratiegegevens zelf raadplegen of aanpassen (zoals die privacy instelling) kan na aanmelden met eID via <https://online.catid.be>.



In Nederland dient de huisdierenbezitter zelf de chip van zijn huisdier te registreren. Dit kan bijvoorbeeld bij de [NDG \(Nederlandse Databank Gezelschapsdieren\)](https://www.ndg.nl) of bij [Petbase](https://www.petbase.nl). Hiervoor wordt een kleine vergoeding gevraagd door de betreffende database.

### **Huisdieren zijn familie**

Alle SHE-katten moeten als familie worden behandeld.

Ze mogen niet gebruikt worden als werkdieren noch voor activiteiten die schadelijk kunnen zijn voor hun welzijn, zij het voor vermaak of geldelijk gewin.

### **Onvermogen om voor de kat te blijven zorgen, na adoptie**

Nieuwe adoptanten moeten het SHE-team onmiddellijk op de hoogte stellen van elke verandering in omstandigheden waardoor de kat niet de aandacht of zorg krijgt die eerder was afgesproken.

Als uw huisvestingssituatie of een andere grote verandering plaatsvindt, waardoor uw kat zich in een situatie bevindt die moet worden aangepakt, neem dan contact op met een lid van het SHE Admin team.

### **Onze mogelijkheid om het welzijn van je kat te controleren**

In bepaalde uitzonderlijke omstandigheden kunnen we besluiten om de toestand van je kat te controleren.

Door te adopteren van SHE, gaat u ermee akkoord dat een vertegenwoordiger van 'the Haven' op elk moment het welzijn van uw kat(ten) kan controleren.

Als, in het belang van de kat, de vertegenwoordiger van 'the Haven' van mening is dat de omstandigheden of verzorging van de kat niet geschikt zijn, of als de kat in gevaar wordt geacht, stemt u ermee in om de kat onmiddellijk terug te geven aan de zorg van een aangewezen vertegenwoordiger van SHE.

Na de adoptie van je kat, zullen we je berichten om af en toe een kort berichtje of telefoontje te plegen om te kijken hoe het met je kat gaat.

Deze follow-ups zijn ook jouw kans om advies te krijgen van SHE.

## **Herplaatsen**

★ ▣ Plaats paraaf op de tweede pagina linksonder van het adoptiecontract ▣ ★

---

### *pagina 3*

Katten van SHE mogen niet worden herplaatst zonder medeweten en toestemming van het SHE-team. Tenzij anders aangegeven, moeten katten worden teruggebracht naar de zorg van het SHE Admin-team of een naar een door SHE geregeld pleeggezin.

Het SHE Admin-team zal het proces voor het vinden van een nieuw, geschikt thuis beheren. Alle veterinaire dossiers (inclusief die afkomstig zijn van 'the Haven') die samen met uw kat kunnen worden overgedragen, worden op prijs gesteld, evenals de contactgegevens van uw dierenarts.

## **Verzekering**

In landen waar een huisdierenverzekering gebruikelijk is, wordt deze sterk aanbevolen. We kunnen je aanbevelingen geven van verschillende maatschappijen die door onze adoptanten worden gebruikt.

SHE aanvaardt echter geen verantwoordelijkheid voor uw ervaringen met de verzekeraar. Denk hierbij bijvoorbeeld aan de instemming of weigering om uw kat of bepaalde aandoeningen te dekken. Als je ervoor kiest om een verzekering af te sluiten dan raden we u aan om deze meteen af te sluiten als uw kat arriveert.

## **Je kat veilig houden**

Zoals besproken tijdens je thuiscontrole (home check), mag je SHE kat strikt als huisdier binnenshuis worden gehouden.

Ze mogen alleen naar buiten in een veilige kattenren, een tuin die specifiek ingericht is om te voorkomen dat katten de tuin kunnen verlaten (inclusief een "plafond" van draad of net) of aan een tuigje of riem.

Je kat mag niet naar buiten in een tuin, tenzij aan een tuigje of riem of als de tuin katveilig is, bevestigd door het SHE team.

Gewoon buiten zijn "onder toezicht", zonder een katveilige tuin of aan een tuigje of riem is niet veilig genoeg.

## In contact blijven

Voel je vrij om je ervaringen, vragen en het leven met je kat met ons te delen op onze adoptiegroep op Facebook: ['Where Are They Meow?'](#)

**Note: Safe Haven Egypt keurt euthanasie van dieren niet goed als reactie op niet-terminale omstandigheden; onder geen enkele omstandigheid mag een SHE kat in zo'n situatie worden ingeslapen. Er moet onmiddellijk contact worden opgenomen met het SHE-team om de situatie te bespreken en het SHE-team krijgt dan toestemming om de voorgedij over de kat op zich te nemen in plaats van euthanasie. Alvorens de zorg van een kat op je te nemen - vooral een kat met speciale behoeften - zorg dat je de verantwoordelijkheid van langdurige kattenzorg begrijpt. Het adopteren van een kat houdt niet alleen in dat je voor ze moet zorgen als ze bij je komen, maar ook dat je voortdurend je huis en leven moet aanpassen aan hun behoeften, zodat je katachtige metgezel een gelukkig en voldaan leven kan leiden.**

Ik heb het bovenstaande gelezen en begrepen.

Als ik op welke wijze dan ook niet voldoe aan de voorwaarden van deze overeenkomst, of als SHE van mening is dat dit in het belang van het dier is, kan een vertegenwoordiger van SHE de kat(ten) in bezit nemen.

.....  
Naam van de adopteerder in drukletters

.....  
Handtekening en datum

.....  
Naam(en) van de SHE-kat(ten) die geadopteerd worden / nummer microchip

★ ▣ Vul bovenstaande informatie in & handtekening onderaan pagina 3 van het adoptiecontract ▣ ★

---

## INTEGRATIE HUISDIER

Het verwelkomen van een nieuwe kat kan territoriale onzekerheden met zich meebrengen, zelfs bij de meest goed gesocialiseerde katten.

Met dat in gedachten raden we je aan om een nieuwkomer geleidelijk aan te introduceren bij alle huisdieren die je in huis hebt. Dit kun je doen door niet alleen een veilige kamer in te richten voor je nieuwe kat (zoals hierboven vermeld), maar door een aantal stappen te doorlopen.

- **Geuruitwisseling:** geef zowel de nieuwe als de reeds aanwezige katten voorwerpen om in te wrijven, krabben of liggen (bijv.: bedden, dekens, kartonnen krabbers). - Zodra een voorwerp

volledig gemarkeerd is met hun geur, plaats je het in het gebied waar de ander ligt en andersom. Zo kunnen de katten vertrouwd raken met nieuwe geuren en ze associëren met neutrale of positieve voorwerpen.

- **Ruimte wisselen:** zodra je nieuwe kat zich redelijk op zijn gemak voelt in zijn veilige ruimte, geef je hem de kans om het territorium van de ander te verkennen en vice versa. Dit moet gebeuren zonder dat de katten elkaar persoonlijk ontmoeten. Deze stap helpt om territoriumvertrouwen op te bouwen en biedt de gelegenheid om belangrijke voorwerpen (zoals kattenbomen en kattenbakken) een gedeelde geur te geven.
- **Voedingsritueel:** breng uw katten elke dag dicht bij elkaar door ze aan weerszijden van een gesloten deur of hek te voeren, totdat u ze 'voor' elkaar eten zonder aarzeling of tekenen van ongemak.
- **Introductie:** zodra alle katten zich op hun gemak voelen bij elkaars geur en theoretische aanwezigheid, maak dan gebruik van spel, voedsel en genegenheid om een omgeving te creëren waarin negatieve associaties ten koste van alles worden vermeden. Om een waardevolle ervaring voor uw katten te creëren, begint u met één van hen te spelen (met traktaties als aanmoediging, indien nodig) en laat je iemand anders de andere kat(ten) in de kamer brengen als jullie eenmaal bezig zijn. - Laat die ander ook spelen met de andere kat(ten) en hou het spel zo lang vol als u nodig acht, afhankelijk van hun energieniveau. Voer ze aan aan beide kanten van de kamer en herhaal dit proces elke dag tijdens het eten, totdat de katten zich volledig op hun gemak voelen bij elkaar, met elkaar.

Er is geen standaard aanpak voor kattenintegratie. Het kan een paar dagen tot een paar weken duren voordat katten zich op hun gemak voelen en/of elkaar tolereren. Geduld is de beste aanpak.

From:

<https://wiki.safehavenegypt.net/dokuwiki/> - SHE-wiki

Permanent link:

[https://wiki.safehavenegypt.net/dokuwiki/doku.php?id=promo:nederlands\\_dutch\\_-\\_vertaling\\_adoptiecontract\\_she\\_versie\\_april\\_2023](https://wiki.safehavenegypt.net/dokuwiki/doku.php?id=promo:nederlands_dutch_-_vertaling_adoptiecontract_she_versie_april_2023)

Last update: 2024/12/26 11:41

